



Издаётся с октября 1932 года

# РОДНОЙ КРАЙ

Вторник,  
11 сентября 2012 года

ГАЗЕТА ХВАСЛОВИЧСКОГО РАЙОНА КАЛУЖСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 73 (9879)

**Ежегодное бюджетное послание губернатора Калужской области**  
**А. Д. Артамонова**

## СТРАТЕГИЯ СТАБИЛЬНОСТИ

Уважаемые депутаты  
Законодательного Собрания  
Калужской области!  
Уважаемые представители  
органов власти и местного  
самоуправления!  
Уважаемые жители  
Калужской области!

Сегодня я обращаюсь к вам с ежегодным бюджетным посланием и представляю основные направления бюджетной и налоговой политики на предстоящий трехлетний период - с две тысячи тринадцатого по две тысячи пятнадцатый годы.

Минувший год укрепил восходящую траекторию развития нашей области. Накопленный в предыдущие годы потенциал позволил упрочить позиции региона по многим социально-экономическим показателям. Областной бюджет работает и как инструмент развития, и как твердая гарантия социальной защищенности граждан.

В прошлом году мы нигде не отступили от принятых социальных обязательств. Их объем превысил 4,6 млрд. рублей. Социальную помощь, услуги и льготы получили почти 400 тысяч жителей области. Это 40% населения региона. Для сравнения, уровень бедности сократился у нас до 11,3%. Средства идут на поддержку ветеранов, пенсионеров, инвалидов, многодетных семей, детей-сирот.

В прошлом году мы приняли беспрецедентные меры, чтобы выполнить задачу, поставленную президентом страны по выравниванию уровня заработной платы в экономике и в бюджетной сфере. Считаю это главным социальным итогом года. Сейчас средняя зарплата педагога составляет 23,5 тысячи рублей, а врача - 32 тысячи рублей. С 1 января 2012 года в среднем на 30% увеличена заработная плата преподавателей и мастеров производственного обучения образовательных учреждений начального и среднего профессионального образования. В целом на повышение заработной платы работникам бюджетной сферы из областного бюджета выделено около 2 млрд. рублей. Такая прибавка стала возможной благодаря стабильному развитию реального сектора экономики.

По итогам первого полугодия рост промышленного производства составил 12,3% к аналогичному периоду прошлого года. Калужская область по-прежнему занимает лидирующие позиции по этому показателю среди регионов Центрального федерального округа.

В среднесрочном периоде 2013-2015 годов прогнозируется рост объемов промышленного производства в среднем от 8 до 14% в год.



В экономику региона в этом году инвестировано уже 28 млрд. рублей и 513 млн. долларов.

Сегодня в области реализуется 647 инвестиционных проектов в различных отраслях - от промышленности до туризма. Их перечень постоянно расширяется. В следующем году в Калуге начнется производство экскаваторов "Вольво" и автомобилей шин "Континенталь", в Боровском районе вступит в эксплуатацию крупнейший в Европе электрометаллургический завод, на полную производственную мощность выйдут заводы "Фольксваген" и "Пежо Ситроен Мицубиси".

У нас одновременно строятся пять высокотехнологичных фармацевтических предприятий и вскоре они начнут вступать в строй. Модернизируются предприятия традиционной экономики.

Темпы развития нашей экономики позволяют прогнозировать годовой объем валового регионального продукта в размере 269 млрд. рублей. Увеличение к прошлому году составит более 45 млрд. рублей или 17%.

Позитивные изменения продолжают в сфере занятости населения. Численность зарегистрированных безработных за первое полугодие уменьшилась на 503 человека. Зарегистрированная безработица составляет менее 0,8% от численности экономически активного населения.

Экономические результаты находят прямое отражение в уровне благосостояния калужан. В этом году номинальные денежные доходы населения области увеличились на 23,1%, а с учетом инфляции - на 14,6%. Это четвертый результат в стране.

Средняя заработная плата выросла за полгода более чем на 3000 рублей. Сейчас ее размер превышает 22,7 тыс. рублей, а в 2015 году должен достичь 33,5 тысячи рублей.

Позитивные тенденции в развитии экономики отражает исполнение областного бюджета. Налоговые и неналоговые доходы консолидированного бюджета региона в первом полугодии выросли почти на четверть к уровню прошлого года и составили 19 млрд. рублей. Для столь же стабильного наполнения бюджета мы должны искоренить задолженность по налоговым и неналоговым доходам. К налогоплательщикам, не исполняющим обязанности по уплате налогов, должны приниматься самые жесткие меры, в том числе со стороны налоговых и правоохранительных органов. То же самое касается преднамеренного банкротства предприятий. Необходимо сформировать в обществе позицию нетерпимости к таким налоговым правонарушениям. И роль депутатского корпуса, как лидеров общественного мнения, в этом процессе очень велика.

Постоянно снижается зависимость областного бюджета от федеральных дотаций. С 2005 года доля дотации в общем объеме консолидированного бюджета области сократилась в 9 раз. Текущий показатель составляет всего 0,9%.

В прошлом году мы вошли в двадцатку регионов России, которые достигли наилучших результатов по увеличению налогового потенциала. В этом году мы должны не просто сохранить налоговую базу, но и увеличить ее. Решение этой задачи находится в прямой зависимости от инвестиционной привлекательности региона. Поэтому налоговая политика и меры государственной поддержки должны эффективно содействовать реализации на территории области инвестиционных программ и проектов. Одним из них станет строительство завода по производству двигателей концерна "Фольксваген". Соглашение о его строительстве, которое было подписано на прошлой неделе, предусматривает инвестирование в проект более 200 млн. евро и создание к 2015 году 450 новых рабочих мест.

Мы и далее будем создавать условия для размещения производств, которые способствуют изменению структуры ВРП, появлению новых рабочих мест, росту денежных доходов населения и налоговых поступлений в бюджет.

В нашей области есть все условия для формирования экономики знаний, построенной на развитии инноваций и наукоемких отраслей промышленности.

(Окончание на 2-й странице).

## ОСЕННЯЯ ЯРМАРКА В КРАСНОМ

Красненская ярмарка накануне Ивана Постного (именно так называют в народе День усекновения главы Иоанна Крестителя) уже стала хорошей традицией. Люди собираются на ярмарку не только и не столько за покупками, сколько пообщаться, других посмотреть, себя показать. В общем, отдохнуть от летних работ, насладиться последними погожими деньками. Правда, в этом году погода все-таки подпортила этот день дождем и холодным ветром, и хотя дождь в начале осени не редкость, но впервые праздник состоялся в зале Дома культуры, а не на площади в центре села. Может, потому и народу было несколько меньше, чем обычно. Как бы там ни было, праздник удался на славу - фольклорный ансамбль "Калиновый садок" из Хотынецкого района наряду с ансамблем "Рябинушка" радовали зрителей давно полюбившимися всем народными песнями, представители сельских поселений района представили на всеобщее обозрение



плоды летних трудов своих одоселынан, а заодно и угощали всех желающих чем Бог послал - фруктами, выпечкой, хлебом, молоком и многими другими вкусностями. Так же на ярмарке можно было полюбоваться фотороботами Андрея Козельского, посвященными Полу Маккартни. В общем, каждый, кто в этот день решил прогуляться по ярмарке, мог найти себе зрелище по душе. Более подробный фоторепортаж читайте в ближайших номерах нашей газеты.

Оксана КУЛИКОВА.  
Фото Юлии ПОНИНОЙ.

### Животноводство

## НА КАЛЕНДАРЕ - ОСЕНЬ

Как говорится, вот и осень пришла. Сельских тружеников этот факт торопит, ведь не за горами начало стойлового содержания скота. За оставшееся время надо утеплить помещения, отремонтировать ворота, полы, кормушки, поилки и т. д. И к этим важным делам уже приступили во многих СПК района.

Но не менее ответственной задачей животноводов района остается получение на зеленых осенних кормах как можно больше дешевой продукции. Так, итоги прошедших 8 месяцев в целом положительные: всеми СПК и СХА произведено молока 6715 тонн (+30 тонн), надено от одной фуражной коровы 3076 килограммов (+55 кг.).

Продолжают обеспечивать рост производства молока СПК "Русь" - 2419 тонн с начала года (+11,2 тонны), имени Карла Маркса - 2089 тонн (+96 тонн), имени Крупской - 661,7 тонны (+17,7 тонны), ООО "Агрокомплекс "Хвастовичский" - 329,7 тонны (+23,4 тонны).

К сожалению, сдают позиции в производстве молока СПК "Ресета", "Коммунар", "Подбужский", СХА "Коллектив".

Продолжается трудовое состязание среди мастеров машинного доения коров. К примеру, в "Руси" Н. С. Илюшкин и В. С. Илюшкина в надоях молока от коров подбьются к отметке в 5000 килограммов. А в СПК имени Карла Маркса Е. И. Мишкина, Г. И. Соболева и другие перешагнули в надоях молока от коровы 4000-килограммовый рубеж. Эти факты говорят, прежде всего, о том, что в каждом животноводческом коллективе есть на кого держать равнение в нелёгком труде.

Василий ИВАНОВ.



Осеннее раздолье.

## ВНИМАНИЮ ГРАЖДАН!

14 сентября 2012 года с 11.00 до 13.00 юрист аппарата Уполномоченного по правам человека в

Калужской области С. А. Гурченков будет проводить бесплатную юридическую консультацию

для жителей Хвастовичского района.

Место приёма: Хвастовичская центральная районная библиотека. Адрес: с. Хвастовичи, ул. Ленина, 28. Телефон: 8(484-53)9-10-12.

**Ежегодное бюджетное послание губернатора Калужской области****А. Д. Артамонова****СТРАТЕГИЯ СТАБИЛЬНОСТИ****(Окончание. Начало на 1-й странице).**

Проект создания фармацевтического кластера выиграл конкурс Министерства экономического развития Российской Федерации. На развитие кластера из федерального бюджета будет выделено около 1,5 миллиарда рублей.

Мы будем всемерно поддерживать внедрение перспективных разработок в различных отраслях производственной и социальной сферы.

Вместе с тем, необходимо использовать все механизмы, предлагаемые на федеральном уровне, для привлечения инвестиций и реализации инновационных проектов на территории области.

\*\*\*

При поддержке правительства области продолжает наращивать потенциал малый и средний бизнес. Предпринимателям предоставляются гранты на открытие бизнеса, субсидируются процентные ставки по кредитам, осуществляется поручительство по кредитным обязательствам, работает система микрофинансирования. В прошлом году мерами финансовой поддержки воспользовались 178 субъектов малого и среднего предпринимательства. Заработная плата на предприятиях, которые получили государственную поддержку, возросла более чем на 25%. Объем налоговых отчислений увеличился в 1,5 раза и составил 1,7 млрд. рублей.

Необходимо продолжить оказание государственной поддержки малому и среднему бизнесу, задействовав ресурсы, которые ранее не были использованы. В первую очередь это относится к предпринятиям, занятым в сфере науки, инноваций и высоких технологий.

Работа с предпринимателями должна рассматриваться как основа устойчивого роста собственной доходной базы муниципальных образований. При этом остаются актуальными вывод "из тени" доходов индивидуальных предпринимателей и легализация ими заработной платы.

\*\*\*

В следующем году планируется сохранить стратегические направления государственной поддержки агропромышленного комплекса. Это субсидированное кредитование инвестиционных проектов, развитие малых форм хозяйствования, обновление техники, финансирование социального развития села и поддержка кадрового потенциала отрасли.

Необходимо продолжить работу по повышению уровня доходности и финансовой устойчивости сельскохозяйственных товаропроизводителей. Этому должна способствовать реконструкция действующих и создание новых производств, привлечение и закрепление молодых специалистов.

Следует продолжить работу по созданию семейных ферм на базе крестьянских хозяйств.

Продолжит действие и программа развития потребительской кооперации.

Мы и дальше будем проводить газификацию сельской местности, строить там жилье, дороги, инфраструктуру, создавать условия для притока молодежи.

Вместе с тем, считаю необходимым ежегодно выделять 2-3 особо значимых проекта в социальной сфере, чтобы добиваться их поддержки Министерством сельского хозяйства Российской Федерации.

\*\*\*

Демографическая ситуация в нашей области характеризуется ростом рождаемости и снижением показателя естественной убыли населения. По итогам 6 месяцев родилось на 683 ребенка больше, чем за аналогичный период прошлого года. По динамике рождаемости в этот период наша область вошла в первую пятерку российских регионов. В мае впервые с 1990 года рождаемость в городе Калуге превысила смертность а количество первоклассников вновь вернулось к привычным нам циф-

рам тех лет, которые предшествовали демографическому провалу. За всем этим стоят годы кропотливых усилий по развитию здравоохранения, социальной защиты, образования, пропаганды престижа большой семьи.

В этом году областной бюджет взял на себя ряд новых социальных обязательств, направленных на поддержку многодетных семей. Среди них - введение регионального материнского капитала, а также предоставление земельных участков для индивидуального жилищного строительства. Я напомню главам администраций муниципальных образований, что участки должны быть сформированы и предоставляться без задержек. Более того, нужно сделать так, чтобы каждая семья имела возможность построить на этом участке жилье, не ожидая годами.

С 1 января следующего года при рождении третьего и последующих детей малообеспеченным семьям ежемесячно будет выплачиваться сумма в размере прожиточного минимума до достижения ребенком трехлетнего возраста.

\*\*\*

Расходная часть нашего бюджета сохранит социальную направленность. Это означает не только денежную помощь малоимущим и незащищенным, но и создание комфортных условий для жизни: хорошие дороги, благоустроенные дворы, современные медицинские и образовательные услуги.

Мы видим запросы жителей области на более высокое качество этих услуг и корректируем планы с учетом пожеланий людей.

В то же время любые новые социальные обязательства должны быть обеспечены надежным долгосрочным финансированием.

Важнейшее значение для семейной политики, поддержки материнства и детства имеет модернизация системы здравоохранения. В прошлом году на региональную медицину было израсходовано 7,8 млрд. рублей. Было построено, реконструировано и отремонтировано 137 объектов здравоохранения, приобретена 101 единица высокотехнологичного медицинского оборудования. В текущем году мероприятия программы модернизации здравоохранения должны быть полностью завершены. В следующем году в Калуге завершится "долгострой" областной инфекционной больницы. На базе областной больницы начнется строительство современного перинатального центра. Более чем наполовину будет обновлен парк санитарного автотранспорта.

Увеличение объемов финансирования здравоохранения должно сопровождаться повышением эффективности использования ресурсов за счет оптимизации объемов и видов медицинской помощи, реструктуризации коечной сети, укрупнения учреждений здравоохранения.

\*\*\*

Завтрашний день Калужской области определяется тем, как работает сегодня наша система образования. В этом году за счет капитального ремонта, реконструкции и перепрофилирования имеющихся помещений будет дополнительно создано 2642 места в дошкольных группах. В следующем году в районах области начнется строительство детских садов по концессионным соглашениям.

2015 год станет финальной точкой нашей целевой программы "Модернизация дошкольного образования Калужской области". По её окончании у каждой семьи будет возможность свободно устроить ребенка в детский сад.

В профессиональном и высшем образовании необходимо предусмотреть меры, направленные на увеличение выпуска студентов, обучающихся по инженерным специальностям и рабочим профессиям с высоким уровнем квалификации, а также прямое участие работодателей в подготовке специалистов необходимого профиля.

\*\*\*

Неотъемлемой частью воспитания успешного и целеустремленного подрастающего поколения является спорт, активный и здоровый образ жизни. С 2010 года в Калужской области реализуется программа строительства ста спортивных универсальных площадок. За два года построено 54 такие площадки, ещё 4 будут сданы в эксплуатацию в этом году, и нет сомнений, что оставшиеся будут построены в ближайшие два года.

В 14 из 26 муниципальных районов и городских округов работают физкультурно-оздоровительные комплексы.

В этом году закончится строительство спортивного комплекса с плавательным бассейном и игровым залом в городе Кирове и спортивных центров с универсальным спортивным залом в Бартини и Мещовске. Кроме того, ведётся сооружение спортивных объектов в Сухиничах и Белоусово, и до конца года оно начнется в Юхнове и Людиново.

Помимо спортивных комплексов "шаговой доступности" нам нужны и объекты, способные принять турниры мирового уровня. Они, к тому же, станут тренировочной базой для подготовки калужских спортсменов к участию в мировых чемпионатах и первенствах, Олимпийских, Паралимпийских и Сурдлимпийских играх.

\*\*\*

Мы привыкли, что локомотивами нашего экономического развития и основными источниками доходов в областной бюджет являются транспортное и энергетическое машиностроение, приборостроение и другие отрасли промышленности.

Вместе с тем, если к традиционному гостеприимству калужан добавить умение получить экономическую выгоду, то сопоставимые доходы в бюджеты может принести развитие туризма. Главное - создать людям необходимые условия для извлечения прибыли из географического положения региона.

Мы продолжим работу по повышению качества и расширению спектра предоставляемых услуг в сфере культуры. Особое внимание будет уделяться развитию и укреплению материально-технической базы учреждений, сохранению историко-культурного наследия нашего региона.

\*\*\*

Мы приступим к реконструкции комплекса зданий Гостиного двора и других памятников архитектуры.

\*\*\*

Как полноправного партнера власти на всех уровнях мы должны расценивать молодежь. Для молодых людей гораздо важнее не льготы, а равные социальные возможности для качественного образования, интересной и оплачиваемой работы, создания семьи.

Мы должны снять барьеры для роста и карьерного продвижения молодежи в бизнесе, системе государственного управления, в науке, предоставить ей широкие возможности для личностной и профессиональной самореализации.

\*\*\*

Особого внимания органов государственной власти и местного самоуправления требует жилищное строительство. Мы продолжим формирование рынка доступного и качественного жилья. Сейчас комплексная малоэтажная застройка ведётся более чем на 40 строительных площадках. С начала года введено в эксплуатацию свыше 200 тысяч квадратных метров жилья. В следующем году мы ставим перед собой задачу построить не меньше одного квадратного метра на каждого жителя области.

Для снижения себестоимости жилья в жилищном строительстве должны найти широкое применение инновационные и энергоэффективные технологии.

Важнейшим направлением бюджетных расходов будет выполнение государственных обязательств по обеспечению жильём ветеранов Великой Отечественной войны, де-

тей-сирот, граждан, уволенных с военной службы.

В рамках подпрограммы "Обеспечение жильём молодых семей" к 2015 году выплаты на приобретение или строительство жилья получат более 1000 молодых семей.

Остается актуальной и проблема переселения граждан из аварийного жилищного фонда. Выделенные Фондом содействия реформированию жилищно-коммунального хозяйства лимиты необходимо использовать с наибольшей эффективностью.

Крайне важно сделать всё необходимое для улучшения состояния инфраструктуры жилищно-коммунального хозяйства и повышения эффективности управления жилищным фондом. Все решения в этой отрасли должны быть экономически мотивированы, а деятельность самих организаций коммунального комплекса предельно прозрачна.

Именно этого ждут от нас граждане.

\*\*\*

Около 1 млрд. рублей составил в прошлом году объем финансирования программ газификации Калужской области. В ближайшие три года мы намерены совместно с ОАО "Газпром" построить более 3 тысяч километров межпоселковых и распределительных газопроводов во всех районах области, газифицировать свыше 20 тысяч квартир, домов, объектов коммунально-бытового назначения, промышленных и сельскохозяйственных предприятий. Общий уровень газификации Калужской области достигнет 86%, а сельской местности - около 75%. А начали мы с 19 %.

Чтобы достичь поставленной цели, нам предстоит в этот период направить на газификацию региона 4 млрд. рублей. И своевременно, в полном объеме, платить за потребляемый газ. Руководители муниципалитетов должны нести ответственность за наличие задолженности и несвоевременность расчетов с поставщиками топливно-энергетических ресурсов. Мы эту работу строго контролируем.

\*\*\*

В прошлом году мы провели инвентаризацию всех систем водоснабжения. По целевой программе "Чистая вода" было выделено почти 189 млн. рублей на капитальный ремонт муниципальных водопроводных сетей. Проведена реконструкция более 136 км водопроводов в 24 муниципальных районах области. В текущем году на эти цели будет направлено ещё 150 млн. рублей.

\*\*\*

Конкурентоспособность экономики региона в значительной степени зависит от развития транспортной инфраструктуры. Инвестиции последних лет в дорожную отрасль дали заметный результат. Только в прошлом году мы построили и отремонтировали свыше 240 км автомобильных дорог, 3 моста и путепровода.

В соответствии с требованиями федерального законодательства в области был создан региональный дорожный фонд. В этом году его объём составит 3 млрд. 370 млн. рублей. За счёт этих средств планируется отремонтировать 203 км автомобильных дорог и 5 мостов.

Недавно мы открыли автодорогу "Козельск-Ульяново-Дудоровский-Хвастовичи" с выходом на федеральную трассу М3 "Украина" общей протяжённостью 125 километров.

Кроме того, в текущем году планируется завершить капитальный ремонт автодороги "Козельск - Кудринская" в Козельском и Мещовском районах на участке протяжённостью 30 км.

Будет также выполнен ремонт 165 км автодорог, в том числе на дорогах:

- Калуга - Ферзиково - Таруса - Серпухов,

- А 101 "Москва - Малоярославец - Рославль" - Дороховая - Износки, и других.

Нам важно, чтобы хорошие дороги и тротуары, освещение улиц появлялись не только в районных центрах, но и в самых маленьких деревнях и селах.

Финансовая помощь муниципальным бюджетам за счёт субси-

дий дорожного фонда в этом году составит 501 млн. рублей. На эти средства в 81 поселении будет отремонтировано 68 км дорог местного значения и 380 дворовых территорий.

В 2013 году размер субсидий увеличится до 704 млн. рублей.

\*\*\*

Определяя задачи на предстоящий трёхлетний период, мы должны помнить, что важнейшей задачей властей всех уровней является обеспечение безопасности наших сограждан. Жители любого населённого пункта должны быть уверены, что их жизнь и здоровье защищены от противоправных деяний.

\*\*\*

Для повышения эффективности бюджетных расходов, в ближайшие три года мы должны полностью перейти на программно-целевой метод планирования бюджета. Необходимо уделить пристальное внимание анализу эффективности всех расходов, усилению роли статистического наблюдения и финансового контроля за результатами реализации целевых программ. Каждый рубль бюджета должен приносить отдачу.

Следует сокращать финансирование инвестиционных проектов, которые не снимают наиболее острые проблемы и не имеют выгоды для жителей области.

В долговой политике следует исходить из необходимости поддержания объёма государственного долга на экономически безопасном уровне и минимизации расходов на его обслуживание. Недопустимо наращивать долговую нагрузку за счёт бюджетов будущих периодов.

\*\*\*

Мы неизменно придерживаемся курса на повышение самостоятельности местного самоуправления.

Развитие взаимоотношений с органами местного самоуправления должно быть продолжено в направлении дальнейшего укрепления финансовой самостоятельности местных бюджетов и повышения заинтересованности в развитии собственного налогового потенциала.

Следует создать условия для поощрения местных инициатив, в том числе путем предоставления грантов.

В свою очередь органы местного самоуправления должны предпринять все усилия по увеличению поступлений налоговых и неналоговых доходов в местные бюджеты.

В первоочередном порядке надлежит обеспечить полный учёт имущества, находящегося в собственности муниципальных образований. Для этого должна быть продолжена работа по выявлению объектов недвижимого имущества, земельных участков, на которые не зарегистрированы права собственности.

Необходимо активизировать работу по оказанию практической помощи гражданам в сборе документов для оформления права собственности на недвижимое имущество и привлечения к ответственности лиц, уклоняющихся от исполнения соответствующих обязанностей.

\*\*\*

Нам предстоит перейти на электронный документооборот и оказания государственных и муниципальных услуг гражданам в электронной форме.

\*\*\*

Уважаемые коллеги! Высокие темпы экономического и социального развития - это во многом результат слаженной работы наших граждан, органов государственной власти и муниципальных образований. Вместе нам по плечу добиться дальнейшего повышения эффективности проводимых преобразований, роста качества жизни нашего населения, укрепления мира и согласия в нашем обществе.

Правительство области открыто для предложений депутатов. Мы рассчитываем на вашу поддержку, ваше деятельное участие в обновлении всех сторон жизни, вашу гражданскую инициативу и солидарную ответственность за то, какой быть нашей области сегодня и завтра.

Благодарю за внимание.



Ко Дню работников леса (16 сентября)

Из истории  
лесного хозяйства

## ГОСПОДИН ГЛАВНЫЙ ЛЕСНИЧИЙ



Берзинг Иван Петрович.



Анна Ивановна Берзинг (Цыплакова).

Лес является одним из главных природных богатств России. Широкой полосой лежит он с запада на восток по всей нашей стране. Мы - сельские жители. Лес окружает нас с детства. Более 300 лет назад Петр I утвердил Лесной департамент России. В его ведомство входила охрана, заботившаяся о возобновлении лесного хозяйства страны. Слово "хозяйство" означает заведование, управление, слежение за порядком. В советское время Указом Президиума Верховного Совета СССР от 1 октября 1980 года "О праздничных и памятных днях" установлен День работника леса, и теперь он ежегодно отмечается в третье воскресенье сентября. Еще в 1977 году, 18 сентября, в Советском Союзе было принято "Лесное законодательство", регулирующее вопросы лесного хозяйства. И вот с этого дня одновременно с принятием "Лесного законодательства" было решено официально отмечать День работников леса. И с тех пор каждую осень лесники отмечают свой профессиональный праздник. Этот профессиональный праздник отмечают не только специалисты лесного хозяйства, лесной охраны, лесозаготовительных, целлюлозно-бумажных, деревообрабатывающих предприятий, ветераны лесопромышленного комплекса, но и все те, кто с любовью и уважением относится к лесу.

Леса нашей местности с конца XIX находились в ведомстве Жиздринского лесничества, по старинке назывались Фастовицкие леса. Считалось, что переданы они были крупным помещиком Фастовицким в Тульско-Калужское управление Государственных имуществ, поэтому в целом вновь образованное лесничество получило название Фастовицкое. В ведомстве лесничества находилось более 10000 гектаров леса. Леса находились как в собственности владельцев самых разных чинов и сословий, так и принадлежали государству. Конкретные владения назывались лесные дачи. В 1895 году по всему лесничеству насчитывалось 23 лесные дачи.

Это:

1. Владения Третьяковых - Лихвинская дача, Тербенская волость при д. Долина, 200 десятин.
2. Владения Блистановых - Блистановская дача, при д. Долина, 300 десятин.
3. Болховского купца Василия Николаевича Кучавкова - Соломинская дача, при д. Долина, 200 десятин.
4. Жиздринского купца Петра Мартиновича Абрамова - Ставровская дача, при д. Долина, 200 десятин.
5. Орловских купцов Александра и Петра Фалеевых - Фалеевская дача, 200 десятин.
6. Крестьянина Михаила Осиповича Петракова - Кривцовская дача, 300 десятин.
7. Болховского купца Василия Николаевича Кузавкова - Кузавковская дача, 200 десятин.
8. Потомственной почетной гражданки Марии Августовны Харитоновой - Харитоновская дача, 200 десятин.
9. Полковника Новосильцева - Маховицкая дача, 100 десятин.
10. Калужского купца Афанасия Алексеевича Горбунова - Губинская дача, 100 десятин.
11. Болховского купца Анохина - дача Лебединая, 100 десятин.
12. Болховского купца Дмитрия Ивановича Муратова - Муратовская дача. При с. Клён, 200 десятин.
13. Жиздринского мещанина Ивана Ивановича Карева - Чибиковская дача, при с. Клён, 200 десятин.
14. Купцов Алипия Ивановича и Митрофана Ивановича Цыплаковых - Третьяковская и Глебовская дачи, при д. Шляппа, 500 десятин.

15. Крестьянина Павла Алексеевича Брулёва - сиротская дача, 100 десятин.

16. Княгини Анны Евграфовны Горчаковой наследницы графа Комаровского) - Комаровская дача при с. Кудрявец, 1500 десятин земли.

17. Наследники Трубочаниновых - Трубочаниновская дача, при д. Тербень, 200 десятин.

18. Купеческих дочерей Трясогоровых - Зотовская дача, при д. Стайки, 100 десятин.

19. Калужских купцов Кобенских - при с. Аннино, 200 десятин.

20. Наследников Фатьяновых - при с. Аннино, 50 десятин.

21. Наследников купцов Желховских - Желховская дача, при с. Пеневичи, 200 десятин.

22. Крестьянина Гавриила Фёдоровича Степанова - Лебедевская дача, при д. Стайки, 200 десятин.

23. Карачевского купца Петра Фёдоровича Боева - Гнучевская дача, 100 десятин.

В 1895 году главный лесничий Фастовицкого лесничества Павловский подаёт прошение об отставке, по возрасту. На его место назначается Иван Петрович Берзинг. Иван Петрович, по воспоминаниям современников, был выслан подальше от столицы за "левые взгляды". Местом своей новой жизни он выбирает юг Калужской губернии - Жиздринский уезд. Окончив в 1890 году Петербургский лесной институт, он "вступил на путь творческой созидательной работы, путь практического применения полученных знаний - на благо русского леса". К этому времени Россия имела сложившееся лесное законодательство и отличную систему лесопромышленного управления, уровень которой не уступал западным странам. Одним из самых важных законов было "Положение о сохранении лесов" от 4 апреля 1885 года.

Итак, в 1895 году Берзинг был принят на службу. В 1896 году все лесничества губернии группировались по районам. Во главе каждого района назначался старший лесничий, выполняющий две функции: заведовал лесничеством и был районным ревизором.

Поселился Иван Петрович в деревне Тросна, в новом доме, построенном Фастовицким после пожара. Как и любому немцу, Берзингу были присущи ответственность, трудолюбие. Положения Устава Лесного были четко взаимосвязаны с нормами административного и уголовного права. К нарушителям лесного законодательства применялись суровые меры наказания. Так, Уставом о наказаниях от 1885 года, налагаемых мировыми судьями за невяку на тушение пожара в лесах или самовольное оставление пожара, виновные подвергались штрафу в сумме до 10 рублей. Такой же штраф грозил лицам, своевременно не сообщившим о пожаре. За перевозку и сбыт лесных материалов без соответствующих билетов Уставом

Лесным и Уставом о Наказаниях, налагаемыми мировыми судьями (изд. 1885 г.), предусматривались штрафные санкции и даже уголовное преследование. Как видно, государство принимало меры по обеспечению сохранности лесов, физической и моральной защиты лесной стражи, осуществляло контроль за её деятельностью.

Окрестные крестьяне хлебопашеством почти не занимались, лишь выращивали в небольшом количестве лён и коноплю. Главным же заработком являлся лесной промысел, работа на вновь запущенном Еленском стекольном заводе.

Иван Петрович с первых дней зарекомендовал себя как хороший специалист. Фастовицкое лесничество становится одним из самых лучших в центральной части России. Для изучения работы Берзинга приезжает будущий профессор Иван Васильевич Кучин. Здесь он изучал практическое лесопользование. Дело Кучина далее пишет работу "Естественное и искусственное лесовозобновление в Фастовицком лесничестве". Лесничества в ту пору выполняли широкий перечень мероприятий по лесному хозяйству, а именно: лесопользование, лесоразведение, содержание лесных школ, мелиоративные работы, тушение лесных пожаров, изготовление книг и бланков. Суммы затрат на лесное хозяйство постоянно росли, особенно на лесопользование и содержание лесной стражи. Этот порядок обеспечивал заинтересованность местных органов власти в доходности лесного хозяйства и стабильности лесной отрасли, а также придавал значимость авторитету лесного хозяйства и его причастности к решению жизненно важных вопросов на данной территории.

В казну земства поступали доходы от оборочных статей (от взимания налогов с крестьянских общин и лесного налога). Но основную массу дохода приносила продажа древесины на корню, а также устройство и запуск лесопильных заводов. Основным владельцем лесопилок в лесничестве стали купцы Петр Фёдорович Боев и Алипий Иванович Цыплаков. Последние приобретают земли и лесные дачи по всему Жиздринскому уезду. В этот период Алипий Иванович Цыплаков покупает имение и в целом лесную дачу Комаровскую. Вот что сказано в кратком описании дачи.

**"Описание, лесохозяйственный план и оценка."**

Лесная дача при селе Кудрявец владения Анны Евграфовны Горчаковой (Комаровской). Находится на окраине Жиздринского уезда в пределах Тербенской волости, на границе Болховского и Карачевского уездов. Расположена: от губернского города в 170 верстах, от Жиздры - в 60 верстах, от места жительства казённого лесничего д. Тросна - в 10 вер-

стах, от квартиры пристава - в 45 верстах, от железнодорожной станции Хотынец - в 30 верстах, от села Кудрявец - в 3 верстах.

Лесная дача состоит из сплошного пространства, общей площадью 1500 десятин земли, перерезанного сельскохозяйственными угодьями и урочищами. Большая часть площади находится под хвойными деревьями...

Имение и дачу Цыплаковы приобретают в 1903 году по судам через Дворянский-Земский банк, вскоре расплачиваются по кредитам. А вышедшее начальство обращается к Берзингу:

"Тульско-Калужское управление Государственных имуществ."

Господину лесничему Фастовицкого лесничества Берзингу Ивану Петровичу.

Ввиду полного погашения долга Государственному Дворянскому-Земскому банку по судам Алипием Ивановичем Цыплаковым за имение, принадлежащее ранее княгине Горчаковой А. Е., Калужской губернии, Жиздринского уезда, при с. Кудрявец, предлагает Вам, Милостивый государь, возложить на Вас надзор за лесом в упомянутом имении."

По поводу устройства и открытия лесопильных предприятий Алипий Иванович обращается к Берзингу с письмом от 22 января 1902 года:

"Его Высокоблагородию Господину Главному лесничему Фастовицкого лесничества Берзингу Ивану Петровичу."

Надворного Советника Алипия Ивановича Цыплакова.

Заявление.

С торжес 1 октября 1901 года мной, почетным гражданином Николаем Цыплаковым, дворянином Павлом Приони и крестьянином д. Буки Анатолием Мосиным, были куплены участки для сплошной рубки в кварталах 17, 20, 21, 30, 31, 32, 34, 40 дачи Фастовицкого на сумму 26380 рублей. Права и обязанности по покупке которой с разрешения Управления государственных имуществ переданы мне. Находя по местным условиям необходимым устройством паровой лесопильный завод, имею честь покорнейше просить Ваше Благородие отвести мне на основании пункта 8 Лесного Устава на продажу леса в кварталах 32/64 с необходимым вырубкой под устройство на ней парового лесопильного завода. "Лесопильный завод был построен в районе Тросны.

В апреле 1906 года в чине коллежского асессора Иван Петрович награждается орденом Святого Станислава 3-й степени за отличную службу. В июне Иван Петрович обращается к вышестоящему начальству за разрешением жениться. Его избранницей становится Анна Ивановна Цыплакова, с которой он венчается, они играют свадьбу и переезжают жить в Тросну. В 1914 году Иван Петрович продвигается по служебной лестнице: получает чин надворного советника (что в табеле о рангах приравнивается к званию полковника).

В 1917 году Берзинг становится коллежским советником и председателем Кленовского сельскохозяйственного общества, а также является старшим лесничим Фастовицкого лесничества. Революцию он встречает без восторга, но продолжает работу. В 1925 году коллектив поздравляет Ивана Петровича в связи с его 35-летием трудового стажа на должности лесничего. Поздравляли его более 50 сослуживцев. Иван Петрович получает поздравительное письмо такого содержания:

"Лесничему Фастовицкого лесничества Ивану Петровичу Берзингу.

От научно-технической секции лесоводов Брянской губернии при Губотделе "Всеработземлеса"

Дорогой Иван Петрович!

В 1890 году Вы, полон сил, энергии и лесоводственных знаний, по окончании нашей Alma mater, Петербургского лесного института, вступили на путь творческой созидательной работы, путь практического применения знаний - на благо Русского леса.

С 1895 года по настоящее время Вы - лесничий Фастовицкого лесничества, унаследовали традиции славной плеяды русских лесоводов, независимость и самостоятельность мыслей и суждений.

Мы, ваши товарищи и соратники на лесной ниве, не можем не отметить и не отметить того идейного служения Лесному хозяйству, которое в течение всей Вашей тридцатипятилетней службы так ярко и выпукло характеризуют Вас, как доброго, разумного и интеллигентного Лесного Хозяина. Вдали от шума не только больших городов, но и провинциальных. Вы имеете свои радости и при том радости глубоко идейного характера. В годы народного гнева, подъёма общественной сил Вы были на гребне общественной волны, руководя общественно-профессиональной работой работников Лесного хозяйства, начиная от лесников и заканчивая специалистами высокой квалификации. Вы всемерно способствовали осуществлению и воплощению в жизнь чаяний Лесоводческой мысли - идеи о национализации лесов.

Вы будучи председателем Калужского союза лесоводов и позднее председателем Союза работников леса, объединявших и десятников, и сторожей леса, лесников, объездчиков, технику высокой квалификации, пользуясь доверием этого пестрого состава, направляли работу в русло как защиты материального положения их, так и для оказания помощи государственному лесному хозяйству. В лице Вас мы видим образцового администратора-лесничего, лесовода и товарища, чутко прислушавшегося к голосу своих сослуживцев, подчинённых...

Но председатель волысполкома Савотин и секретарь РКП(б) Левянский не разделяли восторга работников лесничества. В Берзинге они видели классового врага и враждебный классовый чуждый элемент. Ими принято было решение: "Берзинг Иван Петрович представляет из себя мелкого помещика, который эксплуатирует как лесную стражу, так равно и граждан прилегающих селений и что видно из обстановки его 6 комнат, мебели и т. д. Семейство Берзиных состоит из двух человек - самого Берзинга и жены. Комиссия полагает, как обросшего мелкобуржуазного элемента, служившего лесничим с 1895 года, под маркой ничего не имеющего... признать как эксплуататора и выселить из пределов Жиздринского уезда, а всё имущество по описям изъять". Имущество Берзиных, состоявшее из шкафов, столов, стульев, тумбочки для воды и прочего, изъяти, а их самих выслаивали из своего дома. Ни золота, ни драгоценностей у них не оказалось. Берзинги переехали на временное место жительства в Плохино (ныне с. Ульяново) к брату и сестре. Для Ивана Петровича это был сильный удар. 2 июля 1927 года он умер, его похоронили в Плохино рядом с матерью на кладбище Воскресенской церкви. Анна Ивановна вернулась в Тросну, где и проживала до 1943 года, затем уехала в Думиничи к родственникам. Где и умерла.

Использованы материалы: Государственный Архив Калужской области ф. 1031 Оп. 7, д. 1, ф. 1051, Оп. 2, д. 2, ф. 1031, Оп. 1, д. 6, ф. 1031, Оп. 3, д. 3. А. Б. Будкевич. Цыплаковы. Забытые страницы Калужского края. Е. В. ГУСАКОВА.

## Мужская работа

## СКВОЗИТ? ЗАДЕЛАЙ ЩЕЛЬ

Для этого сгодятся вата и кусочки поролона. Но лучше использовать специальные уплотнители - они надежнее, да и прослужат не один сезон. А как подобрать подходящий материал и умело его применить, вам подскажет столяр В. Воробьев.

Крупные щели в оконной раме либо между коробкой окна и рамой створки или стеной нередко видны и невооруженным глазом. Если же явных просветов незаметно, но от окна всё равно тянет, пройдите с горящей свечой вдоль стыков и швов. В тех местах, где пламя отклоняется, наверняка есть щели.

Узкие трещины и щели в оконной раме и между рамой и подоконником советую заделывать эластичным силиконовым герметиком. Этот материал выпускается различных цветов, и можно подобрать подходящий тон.

Перед началом работы заклейте поверхности, прилегающие к щели, малярным скотчем. Заполните трещину герметиком, а затем разгладьте его пальцем, смоченным в мыльной воде. Через некоторое время малярную ленту снимите.

Самый простой способ устранить щели между рамой и оконной коробкой - вклеить уплотненную ленту в фальц окна. Самоклеящиеся уплотнители выпускаются в виде резиновых профилей или лент из крупно- или мелкопористых пеноматериалов серого, белого или коричневого цветов. В большинстве случаев уплотнители не слишком упругие и легко сжимаются. Но все-таки не используйте чересчур толстые ленты: окно будет закрываться с трудом.

Перед тем как выбрать уплотнитель, измерьте размеры щелей, ко-

торые предстоит заделать. Обычно на упаковке указано, для какой ширины щелей подходит уплотнитель. Если щели узкие, а фальц на оконной коробке ровный, воспользуйтесь самоклеящимся уплотнителем из пенополиуретана.

Очистите поверхность фальца. Нарежьте уплотнитель на полосы нужного размера, снимите с клеевого слоя защитную пленку и прижмите ленту к фальцу. Уплотнитель из мелкопористого вспененного ПВХ более долговечен, чем пенополиуретановые. Они пригодны также для заделки широких щелей. Если щель между оконной коробкой и рамой неравномерная, попробуйте заделать её герметиком. Для этого выдавите его в фальц и укройте полиэтиленовой пленкой. Затем окно закройте, чтобы получившийся валик принял необходимую форму. Когда герметик подсохнет, пленку снимите.

Холодный воздух проникает в дом и через щели между оконной коробкой и стеной. Заделать их можно монтажной пеной или предварительно сжатой уплотнительной лентой. Такая лента бывает разных размеров. При отделении от рулончика она начинает расширяться и увеличивается в объеме примерно в пять раз. Сжатая лента хорошо защищает не только от сквозняка, но и от проникновения влаги.

## Советы, секреты

■ Для лучшей сохранности запасённых летом лесоматериалов продезинфицируйте площадку, на которой они будут складироваться, 10-процентным раствором железного купороса.

■ Если в вашем погребе возникает конденсат, а зимой на потолке и стенах образуется иней, значит, помещение требует утеплить. Для этого на доски потолка насыпьте керамзит, лесной мох или просеянный кирпичный бой, которые способны отсасывать влагу и быстро просыхать. Иногда приходится утеплять и стены. Для отвода конденсата под потолком подвесьте зонт из оцинкованного железа, полиэтиленовой пленки или водостойкой фанеры, с которого жидкость по специальному устройству жёлобу будет стекать в подставленное ведро.

■ Цемент в зависимости от прочности делится на следующие марки: 300, 400, 500, 550 и 600. Для строительства нужно брать цемент трех последних марок. Он более прочный и быстрее затвердевает. Если марка цемента неизвестна, определить его качество можно так: возьмите горсть цемента и сожмите в кулаке. Если он сразу вытечет между пальцами - цемент качественный. Если же в кулаке останутся мелкие кусочки - прочность невысока.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Отдел образования МР «Хвастовичский район», Хвастовичская районная организация профсоюза работников народного образования и науки РФ, Совет руководителей образовательных учреждений района искренне и сердечно поздравляют с юбилеем - 75-летием (7 сентября) **Сергея Сергеевича МЕЛЬНИКОВА!**

Семь десятков и пять лет —  
Сколько видел человек?  
И без пафосных всех фраз  
Мы поздравим просто Вас —  
Жить Вам в радости, в покое,  
Пожелаем Вам здоровья,  
Внуков славных, правнучат,  
Что смеются и кричат,  
И добра Вам, и тепла,  
Улыбайтесь, как всегда,  
Бодрого Вам настроения,  
И еще раз — с днём рождения!



ЗАО "Хвастовичская ПМК-9" поздравляет от всей души с юбилеем (12 сентября) **Александра Васильевича СЕМИНА!**

Пусть этот день красивым будет, ясным,  
Пусть счастье не обходит никогда.  
Пусть будет настроение прекрасным,  
Желанья пусть сбываются всегда.



Дорогого, любимого мужа и папу **Александра Васильевича СЕМИНА** поздравляем с юбилеем (12 сентября)!

Всё счастье, что есть на свете,  
Всю радость, что есть на земле,  
Всю любовь на этой планете  
В этот день мы дарим тебе.  
Пусть лицо озарится улыбкой  
И не старится сердце вовек.  
Ты для нас самый лучший на свете,  
Самый добрый, родной человек!

Жена, сыновья Максим и Андрюша.



Дорогого, любимого сыночка **Александра Васильевича СЕМИНА** тепло и сердечно поздравляем с юбилеем (12 сентября)!

Чудесно слово "юбилей",  
Он сам пришёл, как ни жалея.  
С прекрасной датой поздравляем,  
Здоровья, долголетия желаем,  
Пусть ангел жизнь твою хранит,  
Беда тебя пускай не знает,  
Пусть горе от тебя бежит,  
Родные пусть не забывают,  
Пусть радость, счастье, смех,  
Удача, нежность и успех  
Как лучезарная звезда  
Тебе сопутствуют всегда!

Мама, Пётр Ефимович.

По просьбе читателей  
11 сентября11 сентября - Иван  
Предтеча, креститель,  
ИВАН постный, полетный,  
полетошникНАРОДНЫЙ  
КАЛЕНДАРЬ

В этот день крестьяне наблюдают полет птиц. Если журавли летят к Киеву (то есть на юг), тогда говорят: «Скоро наступит холода». Вообще все наблюдения о птицах сохранились в поговорках типа: «Лебедь летит к снегу, а гусь — к дождю», «Лебедь несёт на носу снег», «Ласточка день начинается, а соловей вечер оканчивает» и т. п.

На Предтечу не рубят капусты, не срезают мака, не копают картофеля, не рвут яблок, не берут в руки косы, топора. Круглого не едят, щей не варят, потому что плоды напоминают голову, которую, по преданию, катали на блюде, как яблоко.

Иван Постный пришел, лето красное увел.

Иван Постный осени отец крестный.

С постного Ивана не выходит в поле мужик без кафтана.

С Ивана-поста мужик осень встречает, баба своё бабье лето начинает.

Иван Предтеча гонит птицу за море далече.

Коли с Ивана Крестного журавли на юг пошли-потянули, будет короткая осень, ранняя зима.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

18 сентября в РДК "Юбилейный" с 9 до 16 часов состоится **ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА** швейных изделий салона "ИВУШКА" (г. Арзамас).

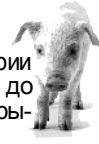
В ассортименте:

- халаты трикотажные от 150 рублей,  
- наволочки от 35 рублей,  
- простыни от 105 рублей,  
- а также трикотажные изделия, полотенца, носки, сорочки, подушки, одеяла и многое другое.

Срочно продаётся "ВАЗ-21043", 2000 года выпуска, двигатель 1,5, КПП - 5 ст., пробег 97 тысяч км, МРЗ плюс зимняя резина. Цена 55 тысяч рублей. Торг при осмотре. Телефон: 8-980-510-99-68.

## Вниманию населения

13 сентября на территории рынка с. Хвастовичи с 8.30 до 9.00 будут продаваться кури-несушки и поросята.



9-2.

С 15 сентября 2012 года по 28 февраля 2013 года открывается охота на пушных зверей в охотничьих угодьях Хвастовичского РООиР. Правление.

Продаётся дом в пос. Еленском, площадью 40 кв. метров, надворные постройки; газ, вода - рядом; ухоженный. Телефон: 8-920-869-04-42 (Сергей). 2-2.

Продаются КОЗЫ. Обращаться по телефону: 8-910-593-41-96.

Продам КАРТОФЕЛЬ на еду и для скота. Телефон: 8-930-840-83-41.

Продаётся "Нива-Шевроле" 2010 года выпуска, пробег 17 тысяч километров, зимой не эксплуатировалась. Гаражное хранение. Новый кузов. Телефон: 8-910-594-64-33. 2-1.

Продаётся дом в с. Хвастовичи, ул. Мира. Телефон: 8-920-875-08-87.

Ремонт ХОЛОДИЛЬНИКОВ. Телефон: 8-909-667-56-62. 19-14.

Продаётся однокомнатная квартира в с. Хвастовичи в пятиэтажном доме (на 5-м этаже). Цена договорная. Телефоны: 8-910-544-86-74, 91-3-08.

Продаётся "Газель" (тент), 2000 года выпуска. Газ-бензин. Телефон: 8-916-621-04-55. 3-3.

Куплю лошадь, здоровую, до 8 лет, с использованием "под ребёнка", со сбруей и телегой (в отличном состоянии) на мягком (резиновом) ходу. Недорого. Телефон: 8-910-515-84-17.

ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА. На заказ. Установка, отделка окон изнутри и снаружи. Подготовка проёмов под окна любых размеров. Телефон: 8-910-519-07-86. 5-5.

Продаётся квартира в двухквартирном доме в с. Хвастовичи, ул. Совхозная. Газ, вода, свет, канализация. Земельный участок - 18 соток. Звонить по телефону: 8-920-896-76-11.

Продаётся квартира в двухквартирном доме в с. Хвастовичи, ул. Строителей, д. 12, кв. 2. Жилая площадь 77 кв. метров. Имеется: газ, вода, канализация, баня с пристройкой, гараж, подвал, 2 хоззаря, приусадебный участок 20 соток. Телефон: 8-920-896-76-11.

ПРОКАЛЫВАНИЕ УШЕЙ! Внимание! Только один день - 17 сентября с 10 до 13 часов в РДК "Юбилейный" безболезненное прокалывание ушей и носа пистолетом. Прокол производится только специальными сергами с золотым и серебряным покрытием. Прокол плюс серги - от 600 до 950 рублей.

Учредители: Администрация муниципального образования "Хвастовичский район" Калужской области, редакция газеты "Родной край".

Издатель: коллектив редакции.

Газета зарегистрирована в Центральном управлении регистрации и контроля за соблюдением законодательства о средствах массовой информации (г. Тверь) 13 ноября 1997 года. Регистрационный номер Т-0407

Редактор  
В. И. БЕЛОВ.

Компьютерная вёрстка -  
Ирина КОРОВИНА.

Рукописи  
не возвращаются  
и не рецензируются.

Газета выходит два раза в неделю:  
во вторник и пятницу.  
Индекс: 51771. Цена свободная.

Адрес редакции:  
249360, с. Хвастовичи Калужской области,  
ул. Димитрова, д. 1. E-mail: velya@kaluga.ru,  
http://www.admokaluga.ru/sub/sm/pressa/hvastand/

Телефоны:  
Редактора - 9-11-53.  
Зам. редактора, отделов писем,  
социальной жизни - 9-17-49.  
Отв. секретаря - 9-15-45.  
Факс - 9-11-53.

Авторы опубликованных  
материалов несут ответственность  
за точность приведенных фактов.  
Редакция может публиковать  
статьи в порядке обсуждения, не разделяя  
точку зрения автора.

Номер набран и сверстан в редакции газеты "Родной край", отпечатан в ГП "Облиздат", 248640, г. Калуга, пл. Старый торг, 5. Тел./факс: +7 (4842) 57-84-94, +7 (4842) 56-22-48.

Объём 1 печ. лист.  
Тираж 2890 экз. Зака.

Подписано в печать 10  
сентября 2012 года в 11.00.